Utility Payment Assistance Programs

DEC 31

PAST DUE BALANCES MAY PUT YOU AT RISK FOR SHUT OFF AFTER 12/31/21

APPLY FOR NEW JERSEY'S ASSISTANCE PROGRAMS TODAY!

Universal Service Fund (USF) provides monthly credits of up to $180 per month for household natural gas and electric bills. USF credits are based on the percentage of household income spent on energy. USF also offers *forgiveness of overdue utility balances* through the **USF-Fresh Start Program**. Through Fresh Start, for each month a USF customer pays their current monthly charges in full, 1/12 of the balance owed at time of enrollment is forgiven. See next page for income limits. Apply for USF with the HEAP application (see below).

Home Energy Assistance Program (HEAP) provides grants for household heating costs, medically-necessary cooling, and heating expenses included in rent. Self-screen for eligibilityand apply online at **www.nj.gov/dca/dcaid**, or call the USF/HEAP hotline at **800-510-3102** to have an application mailed to you, find a local application agency, or request a home visit due to medical reasons.

Payment Assistance for Gas and Electric (PAGE) provides grants for natural gas and electric bills for low- and moderate-income households. If you are income eligible for USF, you must apply for USF before seeking supplemental assistance from PAGE. You can apply online at **www.njpoweron.org** or call **732-982-8710** to have an application mailed to you or for help finding a local application agency.

Lifeline Utility Assistance Program helps income-eligible senior citizens and the disabled with their electric and natural gas costs. Income limits are less than $28,769 if single and less than $35,270 if married. Income limits will be raised by $10,000 on January 1, 2022. Apply for Lifeline with the NJSave application at **www.aging.nj.gov** or call **800-792-9745**.

New Jersey SHARES offers assistance for the following types of utility bills: water, telephone, broadband (internet), and energy bills. Apply online at **www.njshares.org** or call **866-657-4273** to have an application mailed to you or for help finding local partner agencies and more information.

If you have an overdue balance and cannot reach a fair payment arrangement with your utility company, please call NJBPU at 800-624-0241 and apply for assistance programs above.

Annual Income Limits for Energy Assistance Programs

Household Size	PAGE	USF	HEAP
1	$66,968	$51,520	$40,181
2	$87,575	$69,680	$52,545
3	$108,180	$87,840	$64,908
4	$128,786	$106,000	$77,272
5	$149,392	$124,160	$89,635
6	$169,998	$142,320	$101,999
7	$173,862	$160,480	$104,317
8	$177,725	$178,640	$106,635

Apply for Emergency Rental Assistance that covers utility costs included in rent: https://njdca.onlinepha.com or call (609) 490-4550

Sus servicios de energía pueden ser desconectados a partir de **DICIEMBRE 31, 2021**. Aplique para los programas de energía de Nueva Jersey hoy.

¡APLIQUE PARA LOS PROGRAMAS DE ENERGÍA DE NUEVA JERSEY HOY!

Fondo de servicio Universal (USF) proporciona créditos mensuales de hasta $180 por mes en las facturas residenciales de gas natural y electricidad. Los créditos de USF se basan en el porcentaje de ingresos familiares gastados en energía. USF también ofrece el perdón de sus facturas atrasadas de servicios públicos vencidos a través del **Programa USF-Fresh Start**. A través de Fresh Start, cada mes que un cliente de USF paga sus cargos mensuales actuales en su totalidad, se le perdona 1/12 del saldo adeudado en el momento de la inscripción. Consulte la siguiente página para conocer los límites de ingresos. Solicite USF con la solicitud HEAP (ver más abajo).

Programa de Asistencia de Energia Para Hogares de Bajos Ingresos (LIHEAP) proporciona subsidios para los costos de calefacción del hogar, los gastos de refrigeración y calefacción médicamente necesarios incluidos en el alquiler. Puede verificar si es elegible en línea en: **www.nj.gov/dca/dcaid**, o llame a la línea directa de USF/HEAP **800-510-3102** para que le envíen una solicitud por correo. Tambien puede encontrar una agencia local de solicitud o solicitar una visita al hogar debido a razones médicas.

Programa PAGE proporciona subsidios en las facturas de gas natural y electricidad para hogares de ingresos bajos y moderados. Si usted es elegible para ingresos para USF, debe solicitar USF antes de buscar asistencia suplementaria de PAGE. Puede presentar su solicitud en línea en: **www.njpoweron.org** o llame al **732-982-8710** para que le envíen una solicitud por correo, o encontrar una agencia local de solicitud.

Programa LIFELINE ayuda a las personas mayores y discapacitadas elegibles con sus costos de electricidad y gas natural. Los límites de ingresos son menos de $28,769 si es soltero y menos de $35,270 si está casado. Los límites de ingresos se elevarán por $10,000 el 1 de enero de 2022. Solicite Lifeline con la solicitud NJSave en **www.aging.nj.gov** o llame al **800-792-9745**.

New Jersey SHARES Ofrece asistencia para los siguientes tipos de facturas de servicios públicos: agua, teléfono, banda ancha (internet), y facturas de energía. Solicite en línea en **www.njshares.org** o llame al **866-657-4273** para que le envíen una solicitud por correo o encuentre agencias asociadas locales y más información.

Si tiene una deuda atrasada y no puede alcanzar un arreglo de pago justo con su compañía de servicios públicos, llame al NJBPU al 800-624-0241 y solicite los programas de asistencia mencionados aquí.

Límites anuales de ingresos para los programas de asistencia energética

Personas en el Hogar	PAGE	USF	HEAP
1	$66,968	$51,520	$40,181
2	$87,575	$69,680	$52,545
3	$108,180	$87,840	$64,908
4	$128,786	$106,000	$77,272
5	$149,392	$124,160	$89,635
6	$169,998	$142,320	$101,999
7	$173,862	$160,480	$104,317
8	$177,725	$178,640	$106,635

Solicite Asistencia de Alquiler de Emergencia que cubra los costos de servicios públicos incluidos en el alquiler: https://njdca.onlinepha.com o llame al (609) 490-4550

How NJ Can Help: Other Programs

NEW JERSEY SHARES (NJ SHARES)

NJ SHARES is a non-profit organization that provides assistance to income-eligible New Jersey households for paying their energy, telephone, broadband (internet), and water bills. Apply online at www.njshares.org or call **866-657-4273** for more information.

WINTER TERMINATION PROGRAM (WTP)

WTP protects residential customers from disconnection of natural gas and electric service from November 15th - March 15th if they participate in: USF, LIHEAP, Lifeline Utility Assistance Program, Pharmaceutical Assistance to the Aged and Disabled (PAAD), Work First New Jersey/Temporary Assistance to Needy Families, or Federal Supplemental Security Income (SSI). Also, persons unable to pay their utility bills because of circumstances beyond their control may request the protection of WTP. Customers should make every effort to pay as much of their bill as possible during the WTP period to avoid a large overdue balance at the end of the WTP.

How do I enroll in WTP?

Call your utility company to request WTP protection. For more information, or if you have a complaint about your utility company, call the Board of Public Utilities at **1-800-624-0241**.

You can also view the Utility Customer's Bill of Rights at the website:
www.nj.gov/bpu/assistance/rights/

How NJ Can Help: Have Your Home Weatherized for Free!

What is Weatherization?

Weatherization is the installation of home energy efficiency measures to help reduce energy bills.

Eligible participants are provided with:

1) A free home energy audit to see how much money can be saved on energy bills through weatherization.

2) Installation of recommended free energy efficiency measures, which may include energy efficient appliance replacement at no cost.

New Jersey offers two free Weatherization programs:

COMFORT PARTNERS: Comfort Partners is an energy saving and education program that directly installs energy savings measures FREE of charge for qualified low-income customers. Call **1-800-915-8309** or go to: www.njcleanenergy.com/CP (electric or gas heat only).
Sponsored by the NJ Board of Public Utilities' New Jersey's Clean Energy Program™.

WEATHERIZATION ASSISTANCE PROGRAM: This Department of Community Affairs program assists qualified, low-income households in weatherizing their homes, improving their heating system efficiency and conserving energy. Households that apply for USF or LIHEAP can check a box on that application to request weatherization. For more information go to:
www.energyassistance.nj.gov

Do You Need Help With Your Home Energy Bills?

New Jersey Now Offers Expanded Assistance Programs That Can Help

Apply for Utility Assistance Today
Don't Delay!

LOW INCOME HOME ENERGY ASSISTANCE PROGRAM (LIHEAP)

LIHEAP or HEA is a federally funded program that helps low-moderate income households pay for heating costs (all fuel types). Even if your heat is included in your rent, you may qualify. LIHEAP grants are also available for medically necessary cooling costs. Applications are accepted from October 1 through June 30 each year. (See chart on next page for income limits).
Administered by the Department of Community Affairs.

UNIVERSAL SERVICE FUND (USF)

USF is a program that provides monthly credits on residential electric and natural gas bills as well as forgiveness of overdue balances through the USF-Fresh Start program. Monthly USF credit amounts are based on energy costs in relation to income.
USF is administered by the Department of Community Affairs. Fresh Start is administered by the gas and electric companies. USF is made possible by the Board of Public Utilities.

NOT SURE IF YOU ARE ELIGIBLE?

Self-screen for utility, rental or other assistance by visiting: www.nj.gov/dca/dcaid or calling 2-1-1.

Apply for USF and LIHEAP online at www.nj.gov/dca/dcaid or call **800-510-3102** to have an application mailed to you or to find an application agency near you.

INCOME ELIGIBILITY

Monthly Pre-tax Income Limits
10/01/2021 - 9/30/2022

Household Size	USF Program	LIHEAP Program
1	$4,293	$3,348
2	$5,807	$4,379
3	$7,320	$5,409
4	$8,833	$6,439
5	$10,347	$7,470
6	$11,860	$8,500
7	$13,373	$8,693
8	$14,887	$8,886
9	$16,400	$9,080
10	$17,913	$9,273
11	$19,427	$9,466
12	$20,940	$9,659
If more than 12 add:	$1,513 for each person	$193 for each person

Federal Poverty Guidelines for 2022	
First Person	Each Additional Person
$12,880	$4,540

LIFELINE PROGRAM

The Lifeline Utility Assistance Program is for eligible low-income senior citizens and the disabled. Lifeline benefits help eligible homeowners and renters with electric and natural gas costs. Apply online with the NJSave application at: www.aging.nj.gov or call **1-800-792-9745**.
Administered by the Department of Human Services and made possible by the Board of Public Utilities.

PAYMENT ASSISTANCE FOR GAS AND ELECTRIC (PAGE)

PAGE grants help gas and electric customers prevent disconnection of service or restore service. If income eligible for USF or LIHEAP, apply for those programs first before seeking additional assistance through PAGE. To apply online or review eligibility requirements, visit: www.njpoweron.org or call **732-982-8710.**
Administered by the Affordable Housing Alliance and made possible by the NJ Department of Treasury and the NJ Board of Public Utilities.

NJ 2-1-1

Dial 2-1-1 any day, any time for confidential referrals to local health and human service assistance services or search NJ 2-1-1's on-line database at: www.nj211.org.
Funded by the United Ways of NJ in partnership with the State of New Jersey.

Así es como NJ ayuda: Otros programas

NEW JERSEY SHARES (NJ SHARES)

NJ SHARES es una organización sin fines de lucro que brinda asistencia a familias de Nueva Jersey que son elegibles por su ingreso para recibir ayuda para el pago de los servicios de energía, teléfono, conexión a Internet y agua. Solicite la ayuda en línea en www.njshares.org o llame al **866-657-4273** para más información.

PROGRAMA DE PROTECCIÓN DURANTE EL INVIERNO (WTP)

El WTP protege a los usuarios residenciales previniendo la interrupción de los servicios de gas natural o electricidad entre el 15 de noviembre y el 15 de marzo, mediante su participación en los programas de USF, LIHEAP, Lifeline Utility Assistance Program, Asistencia Farmacéutica a Personas Mayores y Discapacitados (PAAD), Work First New Jersey/Asistencia Temporal para Familias Necesitadas o Seguro Social Suplementario (SSI). También pueden solicitar ayuda al WTP las personas que atraviesan una situación de emergencia temporal que les impide pagar sus gastos de calefacción. Los usuarios deberían hacer todo lo posible por continuar pagando sus cuentas de gas y electricidad en este período para evitar un gran saldo atrasado al concluir la protección del WTP.

¿Cómo participo en el WTP?

Llame a la compañía que provee el servicio para solicitar protección del WTP. Para más información o si tiene alguna queja sobre su compañía de servicio público, llame a la Junta de Servicios Públicos: **1-800-624-0241**.

También puede revisar la Carta de Derechos del Consumidor en www.nj.gov/bpu/ assistance/rights/.

Así es como NJ ayuda ¡Climatización gratis para su hogar!

¿Qué significa climatización?

Climatización es la implementación de medidas de rendimiento energético en la vivienda para reducir los costos de energía.

A los participantes elegibles se les brinda:

1) Una inspección gratuita del uso de energía en su vivienda para evaluar cuánto dinero se puede ahorrar en los costos de energía mediante la climatización.
2) La instalación de medidas recomendadas de rendimiento energético gratuito que pueden incluir el reemplazo sin costo de electrodomésticos con rendimiento energético.

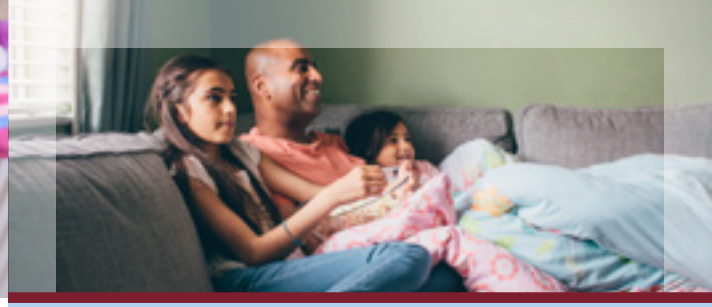
Existen dos programas que proveen servicios gratuitos de climatización en Nueva Jersey:

SOCIOS EN EL CONFORT (COMFORT PARTNERS):

Programa de rendimiento energético y educación que implementa directamente y SIN COSTO medidas de ahorro de energía a usuarios elegibles de bajos ingresos. Llame al **1-800-915-8309** o visite: www.njcleanenergy.com/ CP (electricidad o gas natural). *Patrocinado por el Programa™ de Energía Limpia de Nueva Jersey del NJBPU.*

PROGRAMA DE ASISTENCIA EN CLIMATIZACIÓN:

Este programa del Departamento de Asuntos Comunitarios ayuda a familias elegibles de bajos ingresos con la climatización de sus viviendas, mediante la mejora del rendimiento del sistema de calefacción y ahorro de energía. Los hogares que presenten una solicitud al USF o LIHEAP pueden marcar la casilla de climatización.
Para más información, visitar: www.energyassistance.nj.gov.



¿Necesita ayuda para pagar sus cuentas de energía?

Nueva Jersey ahora le brinda más ayuda con sus programas de asistencia ampliada

¡No se demore!

Solicite hoy mismo asistencia para servicios públicos

PROGRAMA DE ASISTENCIA DE ENERGÍA PARA HOGARES DE BAJOS INGRESOS (LIHEAP)

El LIHEAP o HEA es un programa del Gobierno federal que ayuda a los hogares de bajos ingresos a pagar sus cuentas de calefacción (todo tipo de combustible). Usted puede ser elegible incluso si la calefacción es parte del alquiler de la vivienda. El LIHEAP también sufraga los costos de aire acondicionado cuando es médicamente necesario. Se aceptan solicitudes desde el 1 de octubre al 30 de junio cada año. (Ver cuadro sobre límites de ingresos).

Administrado por el Departamento de Asuntos Comunitarios.

FONDO DE SERVICIO UNIVERSAL (USF)

El USF es un programa de créditos mensuales en las facturas residenciales de electricidad y gas natural, y de condonación de saldos atrasados con el programa USF-Fresh Start. Los montos mensuales de crédito con el USF se basan en el costo de energía en relación con los ingresos. El USF es administrado por el Departamento de Asuntos Comunitarios. Fresh Start es administrado por las compañías de gas y electricidad. El USF es ejecutado por la Junta de Servicios Públicos.

Administrado por el Departamento de Asuntos Comunitarios y ejecutado por el Consejo de Empresas de Servicios Públicos.

¿QUIERE SABER SI ES ELEGIBLE?

Autovalúe su elegibilidad para USF, LIHEAP y otros programas de asistencia en: http://www.nj.gov/dca/dcaid o llame al 2-1-1

Solicite ayuda en línea al USF y LIHEAP en www.nj.gov/dca/dcaid o llame al 800-510-3102 para recibir una solicitud por correo o ubicar una agencia cercana para presentar una solicitud.

LÍMITE DE INGRESOS

Límites mensuales antes de impuestos

10/01/2021- 9/30/2022

Tamaño de familia	Programa USF	Programa LIHEAP
1	$4,293	$3,348
2	$5,807	$4,379
3	$7,320	$5,409
4	$8,833	$6,439
5	$10,347	$7,470
6	$11,860	$8,500
7	$13,373	$8,693
8	$14,887	$8,886
9	$16,400	$9,080
10	$17,913	$9,273
11	$19,427	$9,466
12	$20,940	$9,659
Más de 12, añadir:	$1,513 por cada persona	$193 por cada persona

Pautas de pobreza federales para 2022	
Un individuo	Cada individuo adicional
$12,880	$4,540

PROGRAMA LIFELINE

El programa Lifeline Utility Assistance ayuda a personas mayores o discapacitados de bajos ingresos. Brinda ayuda tanto a propietarios como a arrendatarios elegibles con los costos de electricidad y gas natural. Presente una solicitud NJSave en línea en: www.aging.nj.gov o llame al **1-800-792-9745**.

Administrado por el Departamento de Servicios Humanos y ejecutado por la Junta de Servicios Públicos.

PROGRAMA DE ASISTENCIA PARA GAS Y ELECTRICIDAD (PAGE)

PAGE ayuda a los usuarios de gas natural y electricidad a evitar la desconexión del servicio o a restaurarlo. Si su ingreso califica para los programas USF o LIHEAP, solicite ayuda primero con esos programas antes de pedir asistencia adicional a través de PAGE. Para presentar una solicitud en línea o conocer los requisitos, visite http://www.njpoweron.org o llame al **732-982-8710**.

Administrado por la Alianza de Vivienda Asequible y ejecutado por el Departamento del Tesoro de Nueva Jersey y la Junta de Servicios Públicos de Nueva Jersey.

NJ 2-1-1

Marque el 2-1-1 a cualquier día o a cualquier hora para referencias confidenciales a servicios de asistencia local en salud o servicios humanos o busque en la base de datos de NJ 2-1-1 en www.nj211.org.

Financiado por United Way of NJ en cooperación con el Estado de Nueva Jersey.